



### Parc National d'Ordesa, au pays des grands canyons



*Dans l'un des massifs les plus dépayssants des Pyrénées, une randonnée magnifique au pied du Mont Perdu par les canyons grandioses d'Ordesa...*

**7 jours - 6 nuits - 6 jours de marche**

- Départ garanti à partir de 2
- Séjour semi-itinérant
- Sans portage
- Liberté

Code voyage :  
**FP2ORDA**



### Les points forts

- le choix de l'hébergement (gîte ou hôtel)
- 1 nuit en refuge gardé au pied du Mont Perdu
- itinéraire saisissant de beauté



*Avant votre départ, pensez à vérifier la validité de la fiche technique sur notre site web.*

[http://www.labalaguere.com/parc\\_national\\_dordesa\\_pays\\_des\\_grands\\_canyons.html](http://www.labalaguere.com/parc_national_dordesa_pays_des_grands_canyons.html)

*Cette montagne sanctuaire, organisée autour d'immenses canyons dont certains prétendent qu'ils rivalisent esthétiquement avec celui du Colorado, fut classée en Parc National il y a presque un siècle ! Cet univers calcaire aux parois spectaculaires, aux vires à couper le souffle, aux plateaux d'altitude et aux cascades déchaînées fait d'Ordesa l'une des plus extraordinaires curiosités naturelles d'Europe. La randonnée que nous vous proposons débute dans les villages typiques du Haut Aragon, près du canyon d'Añisclo, pour ensuite pénétrer jusqu'au pied même du Mont Perdu et passer sur les vires magiques du canyon d'Arazas.*

## ■ PROGRAMME

---

### EN GUISE DE PRÉSENTATION

#### Le Parc National d'Ordesa :

Situé dans les Pyrénées aragonaises, dans la province de Huesca, le Parc d'Ordesa fut créé très tôt, en 1918. La superficie initiale fut agrandie par la suite, et le Parc s'étend aujourd'hui sur une surface de plus de 15 000 ha. Sur la frontière, il jouxte le Parc National des Pyrénées. Les paysages du Parc sont caractérisés par d'immenses canyons, Ordesa, Añisclo, gorges d'Escuain, vallée de Pineta, hauts de plusieurs centaines de mètres, au fond desquels coulent des eaux claires et tumultueuses. Parfois recouverts de forêts de pins sylvestres, de hêtres, de sapins ou de noisetiers, les flancs des canyons abritent aussi de nombreuses espèces animales, isards, martres, chats sauvages, écureuils. Vous observerez également de nombreux rapaces : principalement des vautours fauves, mais aussi avec un peu plus de chance des gypaètes barbus, percnoptères d'Egypte...

Sur les hauteurs, l'aridité des sommets ou des plateaux est un contraste saisissant avec le vert profond des vallées. Le point culminant, qui n'est autre que le Mont Perdu, est avec ses 3 355 mètres, le troisième sommet des Pyrénées. Sur son versant nord, il est recouvert d'un superbe glacier se reflétant dans les eaux du lac glacé.

Une semaine d'une grande diversité, avec des paysages à couper le souffle.

#### JOUR 1

Accueil et installation soit en gîte soit en hôtel à Nerin.

#### JOUR 2

Au départ de Nerin dans les profondeurs du **canyon d'Añisclo** : falaises, verdure et cascades. Nuit à Nerin.

Temps de marche : 4H30. Dénivelé : + 380m / - 380m.

#### JOUR 3

Le **Pic de Mondoto**, fantastique point de vue surplombant le Canyon d'Añisclo. Nuit à Nerin.

Temps de marche : 3H30. Dénivelé : + 680m / - 680m.

#### JOUR 4

Au-dessus du canyon d'**Arazas**, passage à **Goriz**, au pied même du Mont Perdu. Nuit en refuge. Possibilité de raccourcir cette étape.

Temps de marche : 5H45. Dénivelé : + 920m / - 50m.

#### JOUR 5

La jolie **vire de Pelay** et le spectaculaire **chemin des Chasseurs**. Transfert à Nerin pour récupérer bagages et votre véhicule qui vous servira à effectuer les navettes du J7. Nuit à Torla (possibilité de raccourcir).

Temps de marche : 4h15 ou 5h45. Dénivelé : + 150m / - 900 ou 1100m.

## **JOUR 6**

Le Collado del Cebollar domine la vallée de Bujaruelo et offre un panorama "en défilé" du canyon d'Arrazas. Nuit à Torla.

Temps de marche : 6h30. Dénivelé : + 960m / - 960m.

## **JOUR 7**

Navette à Ordesa (avec votre véhicule en basse saison, ou avec la navette publique en haute saison). La vire facile de Racun sous les impressionnantes **falaises du Gallinero**. Fin de séjour à Torla.

Temps de marche : 7h. Dénivelé : + 550m / - 550m.

*Des éléments indépendants de notre volonté (météo, niveau du groupe, aléa logistique, divers...) peuvent amener notre équipe à modifier le programme. Nous demeurerons attentifs à votre satisfaction mais votre sécurité sera systématiquement privilégiée.*

# **■ INFOS PRATIQUES**

---

## **DATES DE PROGRAMMATION**

A votre convenance du 15 juin au 30 septembre.

## **RENDEZ-VOUS**

Dans l'après-midi à l'hébergement à Nerin (Espagne).

## **FIN DU SÉJOUR**

Fin de programme à Torla l'après-midi.

## **ACCÈS AU LIEU DE RV**

**En voiture:** > De Pau, traversez la frontière par le tunnel du Somport (vers Oloron) ou mieux par le col du Pourtalet (déviation à Gan vers Laruns et Pourtalet).

- du col du Pourtalet descendez à Biescas (32 km) par la A-136.

- du Tunnel du Somport, descendez à Jaca et Sabiñanigo par la N-330 et remontez au Nord jusqu'à Biescas.

De Biescas prendre la route direction Torla (sans se rendre jusqu'à Torla), puis direction Broto. Après Broto, à Sarvisé, prendre la route pour Fanlo / Nerin.

De Toulouse, sur l'A64 prendre la sortie N°16, et rejoindre l'Espagne. Environ 30 km après avoir traversé le tunnel de Bielsa, à Escalona, prendre à droite la petite route qui rejoint Nerin (via Buerba en fonction du sens de circulation). Carte Michelin N 443.

## **DÉPART GARANTI À PARTIR DE (PERS.)**

2

## **NIVEAU**

Randonnées de 5 à 6 heures avec un dénivelé moyen de 700m. Pour randonneurs ayant une expérience de la montagne et de la randonnée en liberté.

## **PORTAGE**

Vous ne porterez que vos affaires de la journée ; vos bagages seront transportés en véhicule par nos soins sauf à l'hébergement du J4 (duvet inutile).

## **HÉBERGEMENT**

Au choix :

- 5 nuits en hôtels\*\* confortables + 1 nuit en refuge gardé
- 5 nuits en gîte d'étape + 1 nuit en refuge gardé.

## **REPAS**

Vous pouvez vous-même confectionner les pique-niques ou bien les commander la veille pour le lendemain auprès de vos hôtes (paiement sur place).

## **ORGANISATION**

Véhicule personnel nécessaire; une navette taxi le J5 vous permettra de récupérer voiture et bagages pour les amener de Nerin à Torla. En basse saison, voiture nécessaire J7 s'il n'y a pas de navettes publiques en place de Torla à Ordesa.

## **LE PRIX COMPREND**

6 nuits en demi-pension, le transfert des bagages de Nerin à Torla, le transfert en taxi de Torla à Nerin pour récupérer la voiture, 1 carnet de voyage avec carte et topoguide pour 2 à 4 personnes.

## **LE PRIX NE COMPREND PAS**

Les boissons, les repas du midi, les transferts avec votre véhicule personnel en basse saison, les navettes publiques en haute saison (7,5 € environ par pers.), les frais d'inscription et l'assurance.

## **FORMALITÉS**

Carte d'identité ou passeport en cours de validité ; évitez les cartes d'identité ayant une date de fin de validité dépassée. N'oubliez pas dans votre sac à dos, le contrat d'assistance-rapatriement.

Au minimum 15 jours avant votre départ, demandez à la sécurité sociale une carte européenne ou une attestation européenne valable 3 mois afin d'éviter l'avance obligatoire de frais médicaux.

Si vous vous déplacez en véhicule en Espagne, sont obligatoires sous peine d'amende : gilet fluorescent + 2 triangles de signalisation.

## **CONTENU POCHETTE VOYAGE**

Dans le mois précédant le départ et après réception du solde de votre séjour, nous vous enverrons une pochette voyage comprenant tous les documents nécessaires à la réalisation de votre randonnée : une fiche pratique détaillant le déroulement de votre séjour (horaires de rendez-vous, transferts, contacts et adresses des hébergements...) un topoguide détaillant votre itinéraire et le plus souvent complété d'informations culturelles, naturalistes etc., cartes (parfois intégrées au topoguide), ainsi que les documents contractuels (facture, contrat d'assurance) et des étiquettes pour vos bagages. Sur certains séjours ou à certaines périodes, nous pouvons être contraints d'expédier votre pochette à l'hébergement du premier jour ; nous vous en informerons aussi tôt que possible.

## **■ ÉQUIPEMENT**

## CONSEILS POUR LE CHOIX DE VOTRE ÉQUIPEMENT

**Pour le haut du corps :** quelle que soit la région ou la saison, le principe des 3 couches respirantes (Tee-shirts - pull ou veste chaude - surveste imperméable/coupe-vent) permet de répondre à la plupart des situations.

Opter pour des vêtements qui sèchent rapidement -fibres synthétiques- et proscrire le coton (séchage trop lent => inconfortable). La laine est une fibre naturelle qui possède aussi d'excellentes qualités et qui, grâce aux nouveaux procédés de fabrication, connaît un retour en force dans la confection des vêtements Outdoor.

Pensez à vous couvrir avant d'avoir froid, mais surtout à vous découvrir avant d'avoir trop chaud : la sueur est l'ennemi du randonneur -surtout en hiver- car elle humidifie les vêtements qui sont rapidement glacés. Proscrire les anoraks, qui peuvent transformer une agréable randonnée en véritable calvaire !

**Pour le bas du corps :** shorts et pantalons en toile solide, en matière synthétique, permettent aussi un séchage rapide et procurent donc plus de confort.

Apportez un soin particulier au choix des chaussettes : prenez des chaussettes de randonnée, renforcées (solidité) et à coutures plates (pour éviter les ampoules). En hiver, choisissez des chaussettes chaudes. Dans ce domaine aussi, proscrire le coton.

## LES BAGAGES

Pour votre séjour, prévoyez :

- 1 sac de voyage par personne (ou valise à roulette). Ne prenez pas un bagage trop volumineux afin d'éviter des soucis d'encombrement du bus ou d'organisation logistique. Sur les séjours itinérants ou semi-itinérants, limitez également le poids à 10-12 kgs, car l'accès malaisé à certains hébergements pourrait compromettre la livraison des bagages.

Évitez absolument d'y laisser des objets fragiles et/ou de valeur.

- 1 sac à dos de 35-40 litres environ, avec ceinture ventrale et un dos bien aéré pour votre confort

## LES VÊTEMENTS

- 1 chapeau, ou casquette, ou foulard
- 1 bonnet, ou bandeau en polaire et/ou un tour de cou
- 1 paire de gants chauds
- des tee-shirts en matière respirante à manches courtes (1 tous les 2-3 jours) et 1 ou 2 à manches longues
- 1 veste chaude type polaire (voire déperlante type "softshell") ou type "primaloft" (chaud et compressible)
- 1 veste coupe-vent imperméable et respirante type "gore-tex" avec capuche
- 1 pantalon de trekking solide et déperlant
- 1 short ou short 3/4, confortable et solide
- des sous-vêtements
- 1 maillot de bain et 1 serviette qui sèche rapidement (facultatif en vue d'éventuelles baignades)
- des chaussettes de randonnée (au moins 1 paire tous les 2 jours) à bouclettes, en synthétique et/ou en laine
- 1 paire de chaussures de randonnée tenant bien la cheville et imperméables, à semelle type "Vibram". À éprouver impérativement avant votre séjour.
- 1 paire de guêtres (facultatif)

- des vêtements et chaussures confortables pour le soir

## **LE MATERIEL A EMPORTER**

- 1 grand sac plastique à glisser dans votre sac à dos afin de protéger vos affaires des intempéries et/ou 1 sur-sac
- 1 pochette étanche avec : votre contrat d'assistance, vos papiers d'identité, carte vitale et tout autre document mentionné dans la rubrique formalités
- 1 protège-carte étanche (qui peut aussi servir de pochette étanche pour les documents mentionnés précédemment)
- 1 boussole
- 1 GPS (facultatif)
- 1 parapluie solide et léger (facultatif mais très utile en cas de pluie)
- 1 paire de bâtons (facultatif)
- 1 paire de lunettes de soleil de bonne qualité (protection niveau 3) couvrant bien les côtés + crème solaire avec un bon indice de protection et écran labial (le tout systématiquement dans le sac à dos)
- 1 gourde isotherme ou aluminium de 1,5 litre mini ou gourde souple type Platypus (déconseillée en hiver) ou une simple bouteille en plastique
- 1 petit thermos 50 cl (facultatif et surtout utile en hiver si vous souhaitez amener thé, café...)
- 1 gobelet plastique ou aluminium avec anse isolée
- 1 couteau de poche pliant (type Opinel)
- pour le pique-nique : couverts et 1 boîte plastique de 0,5 litre minimum type Tuperwear (utile si vous souhaitez emporter des salades pour votre pique-nique)
- nécessaire de toilette et 1 serviette qui sèche rapidement (privilégiez l'indispensable, les petites contenances, du savon écologique...)
- boules Quiès ou tampons Ear (contre les ronflements de voisinage ou autres nuisances sonores)
- 1 drap-sac dit aussi "sac à viande", pour nuit(s) en dortoir (gîte et/ou refuge)
- des mouchoirs
- du papier toilette
- 1 briquet (attention à ne pas provoquer d'incendie ; à n'utiliser qu'en cas de nécessité et avec un maximum de précautions)
- 1 frontale ou lampe de poche + couverture de survie : à mettre systématiquement dans le sac à dos, un retard imprévu suite à un incident peut subvenir même au cours d'une randonnée facile
- des lunettes de rechange (si vous portez des lunettes de vue)
- appareil photo, jumelles, matériel de peinture... (facultatif)

## **LA PHARMACIE**

Prévenez vos compagnons de voyage de toute maladie, traitement ou autre allergie qui pourraient compliquer une prise en charge médicale en cas d'incident, ou tout malaise éventuel qui pourrait vous arriver en cours de randonnée

- vos médicaments habituels
- médicaments contre la douleur : paracétamol de préférence
- médicaments contre les troubles digestifs
- pastilles contre le mal de gorge
- bande adhésive élastique, type Elastoplaste en 5 ou 8 cm de large x 2,5 m.
- pansements type Steri-Strip

- jeux de pansements adhésifs + compresses désinfectantes
- double peau (type Compeed ou SOS ampoules)
- pince à épiler
- petits ciseaux
- vitamine C
- pince à échardes
- gel désinfectant utile pour se laver/désinfecter les mains (type "Stérilium gel")

## AUTRES PRÉCISIONS

*N'oubliez ni votre bonne humeur, ni votre curiosité !*

## ■ EN SAVOIR PLUS...

---

### CARTOGRAPHIE

- Carte au 1/40 000ème . Editorial Alpina, « Ordesa y Monte Perdido »
- Carte au 1/50 000ème. Rando Editions, « Gavarnie-Ordesa »

### BIBLIOGRAPHIE

- «Victor Hugo aux Pyrénées, ou la randonnée d'un poète ». Ed. Randonnée Pyrénéennes.
- « Parc National d'Ordesa et du Mont Perdu », de F. Biarge & JP. Pontroué.

### ADRESSES UTILES

Offices du tourisme :

- Torla, tél. (0034) 974 48 61 52
- Ainsa, tél. (0034) 974 50 07 67
- Jaca, tél. (0034) 974 36 00 98

## ■ ASSURANCES

---

*Conformément à la réglementation de notre profession, La Balaguère est assurée en Responsabilité Civile Professionnelle. Cependant, chaque participant doit être titulaire d'une responsabilité civile individuelle ainsi que d'une garantie individuelle multirisque dans le but de se protéger des incidents ou accidents pouvant survenir avant ou pendant la randonnée ou le voyage.*

**Nous vous rappelons qu'une carte de crédit ne couvre en général que l'assistance rapatriement et pas l'annulation de votre voyage, et ce, à condition d'avoir utilisé cette carte pour payer l'intégralité du voyage.**

Nous vous proposons 3 formules d'assurance au choix à souscrire au moment de l'inscription.

### Forfait N°1 : assurance annulation simple à 2,5 %

Cette assurance permet le remboursement des sommes engagées (à l'exclusion des frais d'inscription et du coût de l'assurance) en cas d'**annulation** liée à l'une des causes ci-après : **accident grave, maladie ou décès** de l'assuré, de son conjoint ou de l'accompagnant, ainsi que de certains membres de leur famille.

### Forfait N°2 : assurance annulation simple ET assistance/rapatriement à 3,7 %

Cette assurance permet, en plus des garanties décrites dans le forfait N°1,

- de profiter de **prestations d'assistance** en cas de maladie ou blessure au cours du voyage ainsi que la **prise en charge de votre rapatriement** à votre domicile si nécessaire.
- d'être remboursé au prorata temporis (hors frais de transport et avec un délai de carence) en cas d'**interruption de séjour** suite à un accident, au décès d'un proche ou à certains sinistres.

### **Forfait N°3 : forfait "super multi-risques" : 4,8 %**

Cette assurance propose, en plus des garanties décrites dans les forfaits N°1 et N°2,

- une garantie annulation plus étendue avec le remboursement des sommes engagées (déduction faite d'une franchise) en cas d'**annulation pour toute cause justifiée** y compris le **départ impossible** lié à un cas de force majeure
- la prise en charge d'une partie des frais sur place en cas de **retour impossible** lié à un cas de force majeure
- un dédommagement (plafonné) pour la **perte, le vol ou la destruction de bagages**
- le paiement d'une indemnité pour un **retard de livraison de bagages** de plus de 48H

Vous recevrez avec la confirmation de votre inscription un extrait des conditions générales du contrat choisi. Veuillez le lire attentivement pour connaître les exclusions au contrat, les montants des franchises, les formalités de déclaration. Emportez ce document avec vous lors de votre voyage. La durée de validité de toutes les garanties correspond aux dates de voyage indiquées sur la facture et ne s'applique qu'aux prestations vendues. Pour les départs et les retours différés, nous consulter.

**Attention** : si vous souscrivez uniquement le contrat N° 1 (assurance annulation simple), cela signifie que vous possédez votre propre assurance assistance-rapatriement (liée notamment à certaines cartes de crédit). Nous vous conseillons de bien vérifier votre contrat et les garanties couvertes. Dans ce cas, nous vous demandons de nous indiquer lors de votre inscription le nom de votre compagnie et votre numéro de contrat. Mais sachez que vous assumerez, de ce fait, la responsabilité des risques encourus, notamment peut-être l'avance de certains frais.

**Important** : Si vous devez utiliser l'assistance en cours de voyage, vous devez impérativement obtenir l'accord préalable d'Europe Assistance avant de prendre toute initiative ou d'engager toute dépense en téléphonant au : 33 1 41 85 85 85 et en rappelant le n° de contrat . 58 662 860.

## **■ CERTIFICATION ATR**

---

La Balaguère est membre fondateur d'ATR « **Agir pour un Tourisme Responsable** ».

La certification « Vers un Tourisme Responsable » nous a été décernée en **septembre 2009** par l'AFNOR certification.

À partir de valeurs communes basées sur le respect, la solidarité et la qualité, ATR a pour objectif d'harmoniser les pratiques professionnelles de ses membres. La certification impose de respecter des critères exigeants :

- promouvoir un tourisme qualitatif pour une découverte authentique et un développement durable des régions d'accueil;
- veiller au respect de la législation du pays en matière de tourisme et de sous-traitance;



- veiller à ce que les retombées économiques soient le plus justement réparties entre les acteurs de nos voyages et assurent une juste rémunération des services ;
- respecter et vous sensibiliser aux usages et différences culturelles des régions d'accueil;
- respecter l'environnement et le patrimoine culturel et naturel;
- vous informer de façon transparente et sincère sur les conditions de votre voyage.

Nous vous invitons à partager nos engagements en vous référant notamment à la charte éthique du voyageur qui se trouve dans votre dossier voyage et qui vous accompagnera dans cette démarche. Plus d'informations sur la certification ATR sur [www.tourisme-responsable.org](http://www.tourisme-responsable.org)

## ■ CONTACTS

---

Si nous n'avons pas répondu à toutes vos questions,

- consultez notre site sur : [www.labalaguere.com](http://www.labalaguere.com)
- appelez-nous au : 05 62 97 46 46
- envoyez-nous un fax au : 05 62 97 43 01
- un e-mail : [labalaguere@labalaguere.com](mailto:labalaguere@labalaguere.com)
- ou encore, écrivez nous à : La Balaguère Route du Val d'Azun, BP3 F 65403 Arrens-Marsous cedex

### EN CAS D'URGENCE ABSOLUE

Si vos proches doivent vous contacter pendant ce séjour, Faites appeler le 05 62 97 46 46, nous vous mettrons en relation.



CHAQUE PAS NOUS RAPPROCHE

